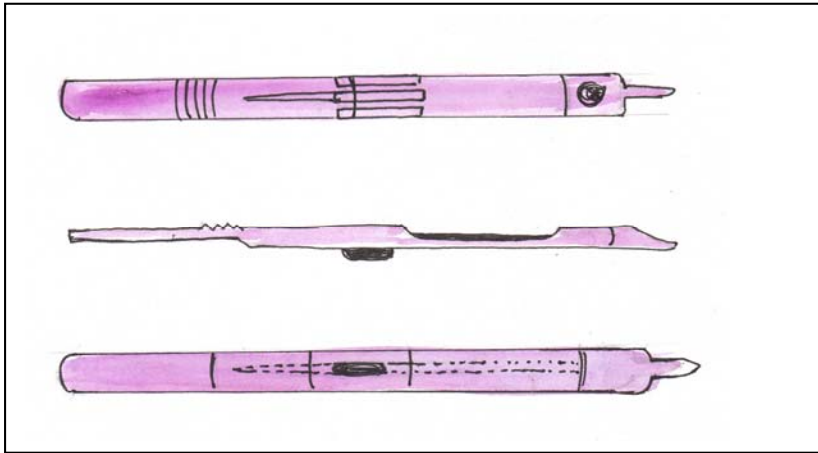


Mhoqbun 21

J	j	-t
---	---	----

htewang= J j
lo[htaŋg= -t

Jahkung le[o[yùq se bāt the hu? Jahkung se bāt su gi,
Yhunsing htunghking le[chyit dāp su nghut the >



Jahkung le[o[yùq se bāt the hu?
Jahkung bāt
Jahg at
Jang -t
J

Jahgkung
Jahg
Jang
Ja
J

a	i	e
ja	ji	je
jang	jing	jeq
jahg	jíng	
jahgkung		

Bàt
at
a

a	a	a
ba	sa	ka
bàt	sat	kat

1. A-oma[by`toe]le[ka]mhoq àq.

J j

Jahgkung

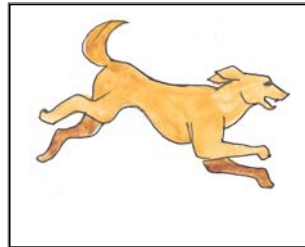
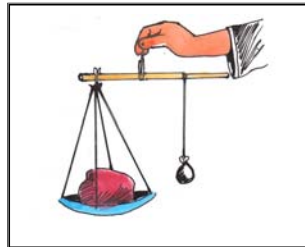
-t bàt

2. Ayam ma[by` ʔə[dangcham pe[le[dang-yán ma]o shoq hkyin kat àq.

Jàt
bah
jàng
wùt
Juh

1. Dang le[_____mu' hkaʔa` [
2. Myi duq _____ma[myi zo]jòq.
3. Zang le[_____shoq zo aq, dang le[banshòq hkaʔa` [
4. Lai ka[a se]ja]g, su-peə[____dùt ra>
5. Ma Bok gi, luzufn le[_____garù nyi ri.
6. _____pe[le[agon hkatàn, shogyo aq.

3. Byí toə[alhoə]wu[mu' ha` əghut e[le]kaəwu]aq.



.....

.....

.....

Garaì gi, mingkan le[hpan to su>nglut lhe>Mara bo'su>a
bo'su>bànshoq le[rajung za myit lhe>Hau>mu', zote Yesuq
le[mingkan zowui e[matu[àp kat be>nglut ri. Yesuq le[
lùmj` fìg bang o[yùq le, Garaì mîngdaì ma[wo[wang ra>
nglut lhe>



Mhoqbun 22

Lh	lh	Ts	ts
-----------	-----------	-----------	-----------

htewang= Lh lh
Ts ts

Lhâ-mo[gi, lhol`[g myîn nghut ja[ig, gya`[tso yu[ig ri.
Mauhkuḡ ma[gi, ky`>pe[le dùqbo[nyi ri. Hau[hkuḡ, zo-
myi zoraḡ wu`' gi, lhôlòq ma[gyai sùp ngo[ḡ kuḡ ako>
Yhángmòq e[ḡ nu`wa>pe[le, le[chom wu[gabu[nyi ako>



Lhâ-mo[gi, lhol`[g myîn nghut ja[ig, gya` [tso yu[ig ri.
Lhâ-mó tso
Lha ts
Lh

Lhâ-mo[
Lhâ
Lha
a

a	u	e	i
lha	lhu	lhe	lhi
lhâ-mó	lhuŋg		lh`ng

tso
o

o	u	e	ui	au
tso	tsu	tse	tsui	tsau
			tsu` [

1. A-o ma[by` ʔoɛ[le[kaŋhoq àq.

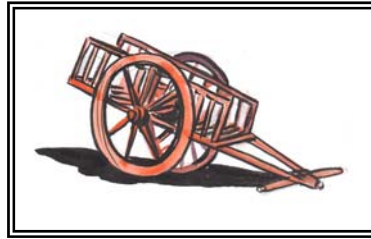
Lh lh

Ts ts

Lhâ-mo[

tsung

2. Alhoʻle[wu[mu, ha` ʻghut e[l[e[kawu[aq.



3. A-oʻmaʻ[danghkun le[nghap mhoq àq.

Hkuʻzaʻ aʻmang yo'hpuq mu,
aʻu myang noʻyu'beʻghut lhe>
Hkuʻzaʻ, aʻwa a-myit chiq lo,
gu-nu[jong myang dòq be>
Hkuʻzaʻ, mau gyai woʻmu,
gùq gyai gé be>
Hkuʻzaʻ Garai le[je hkya-on ra be>

Zaizo>pe[gi, lhól`ng myîn je[jaŋg, lhôhtung lhaq
htung se>akô. Lhôhtung htung ra>ga jaŋg, lhôhtung gyai se>
htung e[Lahpai Kai le[shuî chûng mu', wa' yam ma>e[
yohtung zànghkun ma[e>shu` ðtung htung kut ako>

Hau[hku], wa'ma>[myit lôm bang le, e>bolom bum
ako>**Hau[hku]** le[lhobtung htung e[jowo'ma[gi, poî su dùt
be>



Mhoqbun 23

Nh nh	Ny ny
-------	-------

htewang= Nh nh
Ny ny

Ngà-nhu[ŋ dũngbyu' zowui e[htuŋghking ma[|Muhg eq
mòq, wuhg eq wòq. | ga>e[san̄ghkyang jòq lhe> Hau e[
ya[mai, mùng eq mòq gi, raha[ny' 'ja[ŋ, byòq lhum se>
lhe> Zo-myi lo[be>su>gi, muhg yhum ma[a nyi to>e[za,
yhan̄g yhum ma[îgu î-mho`[eq lo[nyî ra>htuŋg jòq lhe>
Yhan̄g nh`ng pe[eq le dât zum ny' 'ra>đút lhe>



Yhâng **nhîng** pe[eq le dât zum **ny`'râ** dùt lhê.

nhîng

nhing

nhi

nh

ny`'

nyi

ny

nh`ng
nhing
nhi
i

i	u	a
nhi	nhu	nha
nhing	nhuq	nham

ny`'
nyi
i

a	i	ui	u
nya	nyi	nyui	nyu
nyaq			nyuq

1. A-oxma[by` toxle[ka`rhoq`aq.

Ny ny

Nh nh

Â-nh`fg

nyan`bo'

2. A-oxma[by` tox[dangtu[n le[danghkun dut shoq ka[
aq.

Dangke[

1. Â-nu htang hoæ lo[be>_____

2. Ma Luq pe[_____

3. Jongzo`pe[_____

4. Â-nh`fg gi, _____

5. Mangmo[gi, gu-nu[le[_____

3. A-yam ma[by` ʔoʔ[dangcham le[danghkun maʔ[
myihkyèt má, jo shoq hkyin kat àq.

nyî
so
Â-nh` ɰg
oɰg
ji

1. Lo _____jang gi, yošo ma[nghut
ri.
2. Mangzo ʔe[_____kat kuʔ ako>
3. Mangzo zo waɰg, zo-shaɰg
_____ laɰg.
4. _____, zo-nu[wo[to be>
5. Mu Yun laika[myî-tu po` ≥____
be ʔaɰ

hau e[yaŋmai

Lhâ-mo[tso e[my`h le[lhâ-mo[le[rago za wo[
myang lhe> **Hau e[yaŋmai**, zoshæŋ wu`gi, lhô
lòq hkau>ma[gyâ ku>nyi ako> Lhâ-mo[gi, dùqbo[
guhg a bo'e[yaŋmai, buì e[dùqbo[wum-o mai za
shèq wo[dùqbo[nyì lhe>

#



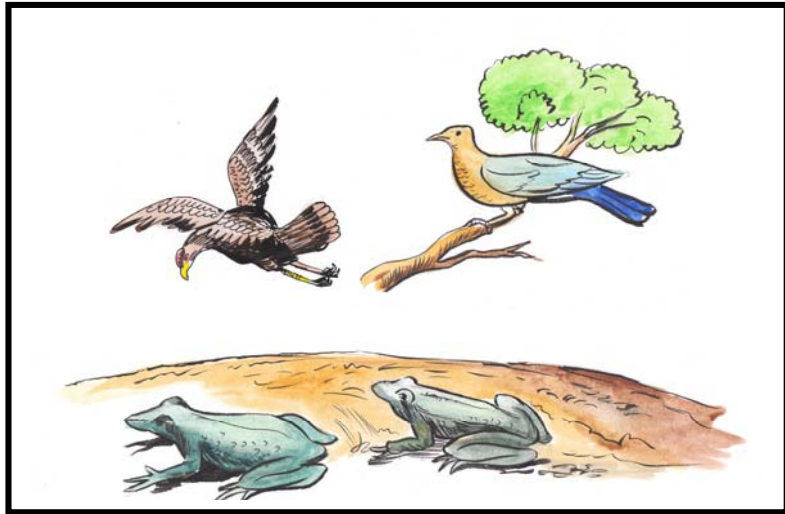
Mhoqbun 24

P p	Ngh ngh
-----	---------

htewang= P p

Ngh ngh

Po eq nghoq gi, hkâ-nha[m le raha[a ny` ko[nghut ri. Po gi, wuïhtum eq myì dong pe[ma[za nyi lhê. Nghoq gi, si kgâm pe[ma[ny`luî, maulat pe[ma[dâng wuï lhê.



Po eq **nghoq** gi, hkâ-nha[m le raha[a ny`

Po **nghoq**

P **ngho**

Ngh

po
o

o	u	a	ai	ui
po	pu	pa[	pai	pui
	puq	pa[

nghoq
ngho
o

o	e	u
ngho	nghe	nghu
nghoq	ngheq	nghuq

1. A-o ma[byi to x[e]ka mhoq àq.

P p

Ngh ngh

po

nghoqzo

2. A-oma[by` ʔə[le[nghap mhoq àq.

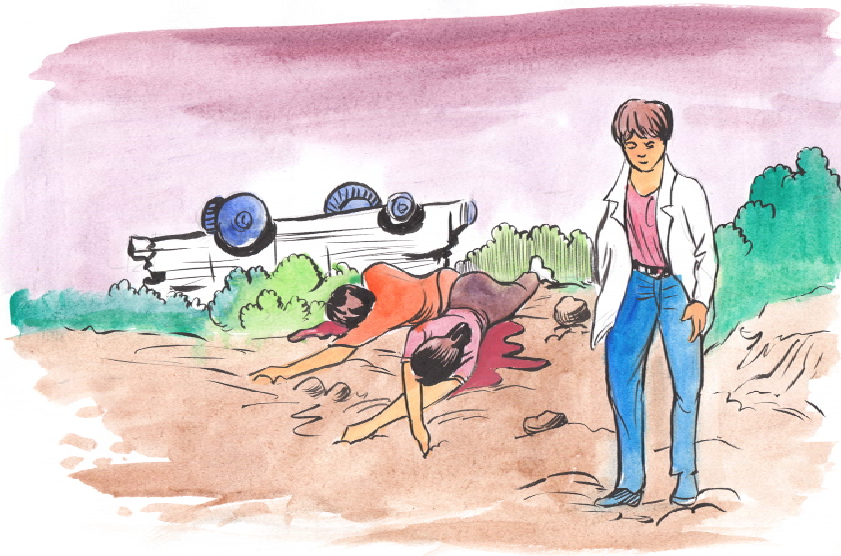
	ui	u	o	ai	e
p	-	-	po	pai	pe[
ng	-	ng	ngo	-	nghe
ny	nyu`	-	nyo	-	nye[
nh	nhui	-	nho>	nha`[	nhe>

3. A-oma[by` ʔə[danghku le[nghap mu', alhoʔo` àq.

Nghoqzo dang lo[ri.

Lòq pai lòq yo'

Wa'rawa'ma[Gun Gam gâ e[yùqzo rayùq nyi ri. Gun Gam gi, **hkâ-nhafn le**, Garai eq raha[ny`'sù nghut mu', wuî hkê e[fa hui nghut ri. Ra-ny` [le[Gun Gam gi, modo[ji mu', mau we shut htoq e lo[le, modo[mùq lu` >luzu[fn wu` x̣a-am sh` byùq bekô nghut ri. Gun Gam ku[fn gi, Garaî jeju mai, hai dah a dâp e[za wo[lùt lo'be[nghut ri. Haû mu', Gun Gam gi, Garai a o e[doŋg **hkâ-nhafn le** a kut nghut ri.



Mhoqbun 25

Hky hky	X x
---------	-----

htewang= Hky hky
X x

Âwa gi, hkyam ma[xu>ang-noq ho>to>ri. Angshi wa[ng lo>
ja[ng bàt yu'lu` >xu>pyik htoq yu ri. Ang-haq le[gi, xun wo[
kut zo>he>



Âwa gi, **hkyam** ma[xu>ang-noq ho>to>ri.

- hkyam** xu>
- hkyam** xu
- hky** x
- hky**

xu>
xu
u

o	u	ui	a
xo	xu	xui	xa
	xu>		xa>
	xum		xam

hkyam
hkyam
hkyā
a

a	o	i	e
hkyā	hkyo	hkyi	hkye
hkyā>	hkyo'	hkying	hkyeng
hkyam	hkyom		

1. A-om[by` ʰoɕ[le[kaʰhoq àq.

Hky hky

X x

hkyang shit

xun

2. A-om[by`'toæ[e[nghap mhoq àq.

	ui	U	o	e
hky	hkyui	-	hkyo>	hkye'
x	xui	xu>	xo	xe[
p	pui	-	po	pe[
gy	gyui	gyu	gyo	gye'

gyai

Xu>gi, xun nhe e[hkũ, **gyai** ahkyàk e[nghut lhe>Hau>mu',
hkâ-` [hpaù e[nghut kolhang, **gyai** wui zo>um ako>



Mhoqbun 21 mai 25

Tau mhoqbun 5

Ban mhoq lai bepe[

htewang	J j Lh lh Ts ts Nh nh Ny ny P p Ngh ngh Hky hky X x
lo[htaŋg	-t

Mau bó lô jaŋg, ânu ga`'e lo[bê.

Ga`'mai po sho xun wui lo ri.

Nha[mo[gi, toq mu', myi mut bê.

Mangmo[gi, nghoq tui hkyo[e lo[be>

Âwa gi, nolhêng kon mu', yohtung e lo[be>

Gu-nu[gi, wu`'hkam e[be>Nhálàt gi,

gu-nu[e[lhozo tsuŋg nhang ri.

Haû mu', gu-nu[din wuŋ bê.



1. Ahtoq maɣ[danghkun pe[le[nghap mu, a-o>
maɣ[dangmyi le[tuɣkaɣwu[ɣq.

(a) Ânu hka[lo[bê?

_____.

(b) Nha[mo[gi, haî kut rí lhu?

_____.

(c) Mangmó gi, hka[lo[bê?

_____.

(d) Gu-nu[gi, haî kut rí lhu?

_____.

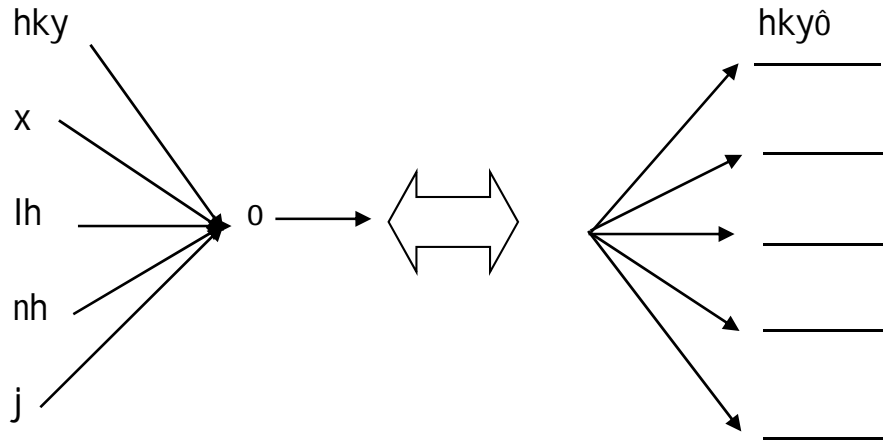
(e) Gu-nu[le[haî kut nhang rí lhu?

_____.

(f) Ânu, ga`'mai haî wui lo rí lhu?

_____.

2. By`to`é hte>wang le['o' eq pong mu, hte>myhang gyo[
ku[m]lha[kat shit wu[aq.



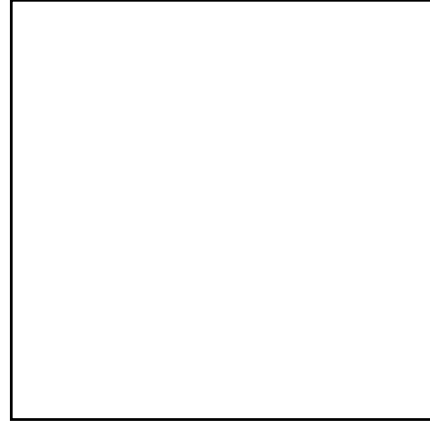
3. A-o>ma>[dangmyi eq htuk e[danghkun hkyin htoq
mu, jô é ku[m]lha[shi eq hkyèt shit àq.

Bauhkyî pê e[ny`'jang gi, hkâ-ma[lhú?

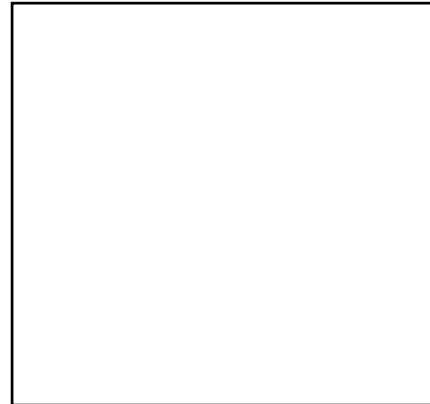
- (a) nghân yo'ma[
- (b) hkyâm ma[
- (c) wu`'hkaû mâ e[lùqhkyyung hkaû ma[

4. By` ʔoʔ[danghkun le[wu[mu,' alhoʔoi àq.

Hkyam ralhūm ma[
banbo[bo[toʔi.



La Noŋgi, nolheŋg
eq htang eʔtoʔo ri.

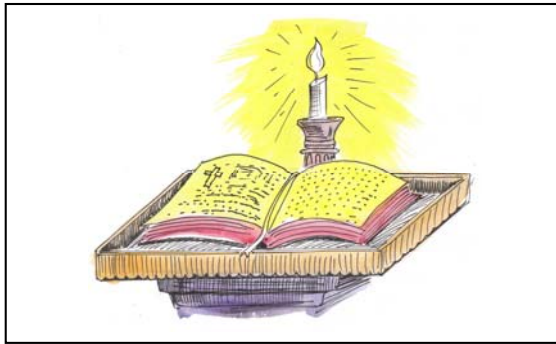


Mhoqbun 26

Chy chy

Htêwang= Chy chy

Chyu[n]laiká gi, Garaî e[Chyoiyu[n]g Woí-ny` [wang ju[n]g mu'kâ tô e[n]ghut lhê. Haû gi, Garai mai mingkan zo wu` > le[cha[n]g nhâng nau e[hkyô pe[le[kâ tô e[mungdang nghut lhê. Haû mu', ngá-nhu[n]g gi, chyu[n]laika[le[se[shoq mhoq yû râ dùt lhê.



chyu[n]laika[le[se[shoq mhoq yû râ dùt lhê.

chyu[n]laika[

chyu[n]

chyum

chyu

chy

Chyuṁlaika[
chyuṁ
chyum
um
u

u	a	i	e
chyu	chya[	chyi	chye
chyu[			chyeq
chyuṁ			

1. A-omaby` ʔə[le[kaṁhoq àq.

Chy

chy

chyúmlaika[

2. A-omaby` ʔə[danghkun le[nghap mu', alhoʔo` àq.

chyuṁlaika[

myòqjah wu[mu',
wui ri.

3. A-~~o~~ma[by` ʔoʔ[dangtuʔn le[danghkun dùt shoq
myihkyèt èq hkyèt shit àq

Ânú e[lòq le[	- wà je[râ.
Hkyô hân so jaʔg	- lai ka[a wui.
Sara[le[	- ny` [wuî nghap àq.
Jong maʔ maʔ dòq jaʔg	- rago zuî to aq.
Chyuʔn lai ka[le[	- hkúnga aq.

hkasu mu'gaʔe

Raxê tân ma[dòq nyi e[Gam Yung gi, lai ka[le[gyai
shikùt nyi ri. **Hkâsu mu'gâ le**, Gam Yung
gi, chi sara[~~v~~ún dùt nau e[yaʔmai nghut ri.

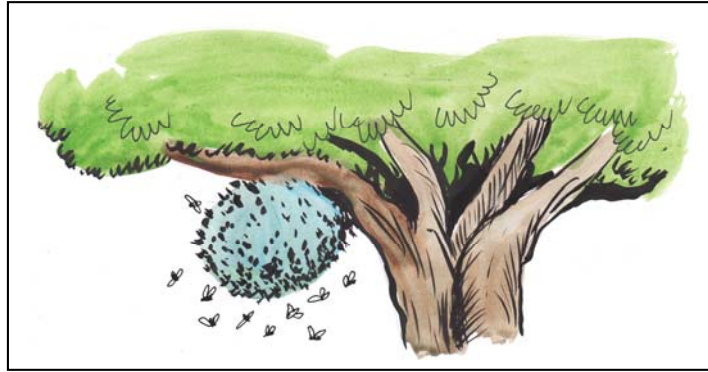


Mhoqbun 27

htêwang= By by
Yh yh

By by	Yh yh
-------	-------

Byo gi, bùmbyo, byoyang, tû-mo[byo eq go[û byo pe[a ja'
ja'nyi lhe>Bùmbyô pê e[yhûm gi, lùqpyoq ma[nghut lhê.
Byoyâng pê e[yhûm gi, sik hkyûng sikkoq pe[eq byobung
pe[ma[nghut lhê. Tû-mo[byo pê é yhûm gi, my`'dong ma[
nghut lhê. Byo-ûm ma[byo-î, byo zo eq byozang lu[ng sê
lhê.



Bùmbyô pê e[yhûm gi, lùqpyoq ma[nghut lhê.

byô	yhûm
byo	yhum
by	yhu
	yh

o
byo
byo>

Byô
byo
o

o	u	i
byo	byu	byi
byòq	byùq	bying

yhûm
yhum
yhu
u

u	a	i
yhu	yha	yhi
yhum	yham	
yhuŋ	yhang	

1. A-ô ma[byî tô e[le[kâ mhoq àq.

By by

Yh yh

byo

yhûm

2. A-ô ma[byî tô e[htêwang eq htêhtoq le[mân tô e[jowo' ma[pong ka[âq.

	o	i	ui	a	u	e
Z	zo					
By						
Yh						

Hau htoq ago[

Byoyâng e[hkyo>

Byoyâng pê e[yhûm gi, sik hkyûng sikkoq pe[ma[nghut lhê. **Hau htoq ago[** byo refn zo bang saî e[byobung pe[le nghut lhê. Byoyang ma[byozîng, byolo, eq mužui byo pe[ga luî, sum jâ bo lhê.

Byozîng gi, byolo eq zûm luî, byo wût hûm lhûm akô. Byo lo pe[gi, byozîng eq byo wût hûm lhûm e[htâng shi byùq lhê gâ akô. Mužui byo pê e[mû gi, byo-myh` [hkyô kat e[byozô pe[le[kô lo'shoq wu[lajang byî akô. **Hau htoq ago[** byo-ûm le[le, makòp byî ri.



Mhoqbun 28

Myh myh

htêwang= Myh myh

Dùngbyu' zo wuî gi, safn-myhuq dât ho zô lhê. Saffn-myhuq le[zah wahg jaŋg ho mu', xung htoq lò jaŋg wo[paû zô lhê. Saffn-myhuq le[zang kut, xun kut, mùk le wo[sa` [zô lhê. Saffn-myhuq haq le[gi, wàq zang le wo[tsô lhê.



Dùngbyu'zowuî gi, sa[m-myhuq dât ho zô lhê.

sa[m-myhuq
myhuq
myhu
myh

Sa[mmyhuq
myhuq
myhu
u

u	i	a
myhu	myhi	myha
myhuq	myhîng	myhâng

1. A-ô ma[byî tô e[le[kâ mhoq àq.

Myh

myh

myhanggâm

myh`îg

2. Byî tô e[dangcham le[nàng ô nau e[danghkun kut wu[aq.

Dangke

myh`ng 1. Gùq myh`ng na[m je[lò bê.

myhuq 2. _____.

hkyâm 3. _____.

myhang-haq 4. _____.

gó-tû

Myhang e[agâm eq wagâm pe[gi, la`đun mo[lo' ja[ng, gyuî lêng byùq sê lhê. Hau[sû e[agâm pe[gi, **go**[agâm pê htoq **gó-tû** lo[myhang ze tô e[yánmai nghut ri. Haû eq rajung za, byu pe[le, su htoq ze ze kut mu'nyi e[nghut le gi, hân za, sùm byùq e[hui sê lhê. Haû mu' nga[nhu[ng o[yùq le, i-myit myhâng a ge bo'.

Mhoqbun 29

Rh rh

htêwang= Rh rh

Gam Ong gi, yhûmwâng dû rhâ nyi ri. Hkâsu mu'gâ le, yhanggu a-num num lingbât mu'nghut ri. Hau htoq ago[yhângmòq bolûng sùp kuḥi nau e[yaḥmai le nggut ri.



Gam Ong gi, yhûmwâng dû **rhâ** nyi ri.

rhâ
rha
rh

a
rha
rhá

rha[
rha
a

a	ui	oi	i
rha	rhu`[	rhoi>	rhi
rhâng			rh`h

1. A-ô ma[byí tô e[le[kâ mhoq àq.

Rh

rh

rhâng

2. Byí tô e[dangcham le[nàng ô nau e[danghkun kut wu[
aq.

Dangke

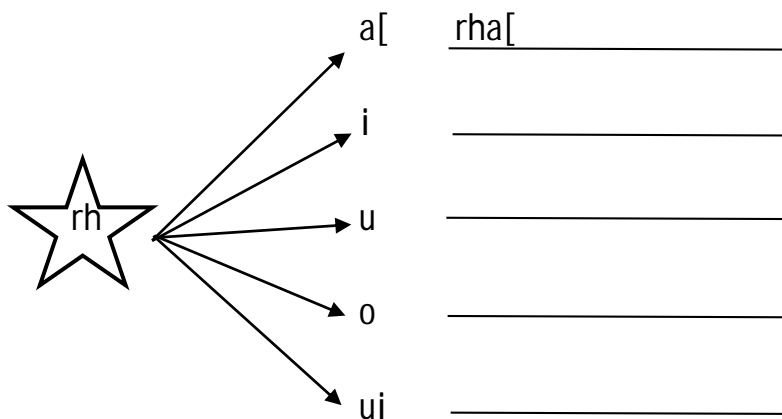
rh`h 1. Ânũ, muh le[dũn rhĩn nyi ri.

rha[2. _____.

rhoi 3. _____.

rhâng 4. _____.

3. A-ô ma[byî to e[htêwang eq htêhtoq pe[le[pông mu'
kâ mhoq àq.



wuî

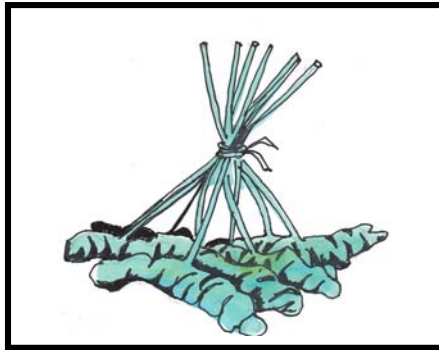
Gam Ong pê e[yhûm ma[Hkrismât kut râ sôn nyi ri.
 Haû mu', Gam Ong gi, luzu[fn **wuî** eq dîn hkyîng lhum
 râ ga, yhûmwâng dû rhâ nyi ri. Yhâng e[lazu[fn **wuî** le,
 le[bo dû rhâ nyi akô. Zo-myi wu`'ra-am gi, haû dîn
 hkyîng lhûm e[ma[je wo[dîn bang le[byi râ chyûnghuq
 hen nyi akô. Hau e[yánmai, Gam Ong pê e[yhûm ma[
 mu[gyai myô ny`'bekô nghut ri.

Mhoqbun 30

Ch ch	;
-------	---

htêwang= Ch ch
dangzo xui= +

Dùngbyu'zo wuî gi, zo-nu[hkú jaŋg, changhpyik htung mu',
my`hg myh`ŋg choqhpyit yu e[htúng jòq lhê. Hau htoq
ago[chang le[xun mân dông le chung lhê. Chi saî e[ma[le
ahkyàk e[dông chung lhê. Chang le[dùng-yo', hkyâm pe[
ma[le wo[ho zô lhê.



Chang le[dùng-yo', hkyâm pe[ma[le wo[ho zo'lhê.

Chang

Cha

Ch

Chang
Cha
a

a	ui	o	i
cha	chui	cho	chi
chang		choq	chiq

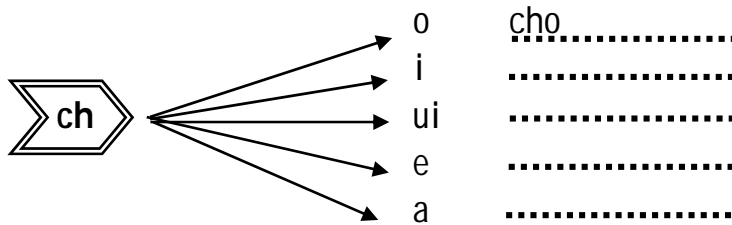
1. A-ô ma[byî tô e[e]kâ mhoq àq.

Ch

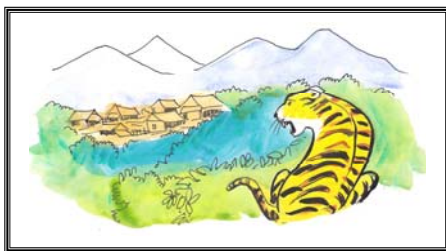
ch

Chang

2. A-ô ma[byî tô e[htêwang eq htêhtoq pe[e]pong kâ mhoq àq.



3. Alhò le[wu[mu', ha` [nghut e[hkyô le[kâ wu[aq.



Hau htoq ago[

Byu'rayùq kô myhâng râ matú gi, mingkan
hpàqchyí se[râ dùt lhê. Shikùt nau e[i-myit le, bo'râ
dùt lhê. **Hau htoq ago[** sú-pê e[hkyíkaŋ le[le, wo[
hkyit nang râ dùt lhê. Haù jaŋg shèq nga-nhuŋg gi,
kô myhang lo e[a-myû dùt râ nghut lhê.

Dangzo xui kúmlha[(:) le[chung eŋkyo>

Dangzo xui kúmlha[shî gi, danghkun rahkun ma[dangzo
xui e[masàt za nghut lhê.

Dangkeŋ

Dung keq, haû jaŋg, nuŋgmòq le[byi râ nghut lhê+ hô keq,
haû jaŋg, nuŋgmòq myahg râ nghut lhê+ hkum ma[kok keq,
haû jaŋg, nuŋgmòq le[hpoŋg byi râ nghut lhê.

(Mahte laiká 7=7)

#

Mhoqbun 26 mai 30
 Tau mhoqbun 6
 Ban mhoq lai bepe[

htêwang	Chy chy By by Yh yh Myh myh Rh rh Ch ch
dangzo xui	;

Myïtmalaî hân wo[shafig

Yhûmsîng gyo[lo'buiny`'gi,
 Ra-ny` [radun chyâng lo'bê.
 Buiny` [tot tot za nghut bê.
 Myït malaî hân wo[shafig lhê.



1. *A-ô ma[byî tô e[myihkyèt ma[jô e[dangcham kat wu[aq.*

- (a) Garaî e[_____ lai ka[le[ny` [wuî wu[râ lhê.
- (b) Byu pê é nyî jang gi, _____ ma[nghut ri.
- (c) Zoshâng wu`'rajum, ngo _____ e lo[akô.
- (d) Chîn le[_____ yu'mu', zojæng wó sa` [zô lhê.

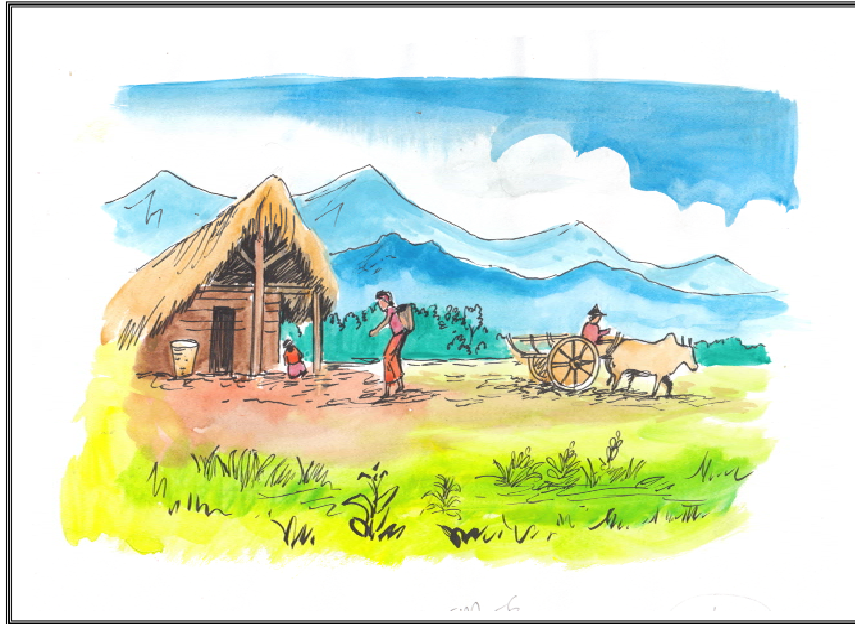
2. *Nghapcham 1 má bo é htêwang lé, nghapcham 2, 3 má bo é pé eq jô é dông dangcham wó kê é myhó ká mù, Nghapcham 4 má bo é htê lé, jô é dông kat wú aq.*

Dangké=

chyá, chyáng, chyam, chyân, chyat

1	2	3	4	
chy	a	-ng	-q	_____
by	au	-m	>	_____
myh	o	-n	[_____
ch	ui	-t	'	_____
yh	u			_____
rh	-in			_____

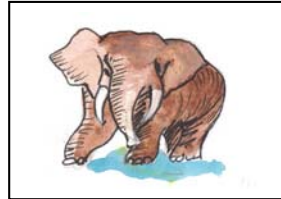
3. Alhò léfwú mù, haí jung pé nghut é lé kê wú aq.



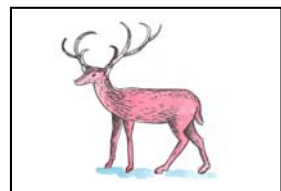
4. *Alhô lé wú mù, jô é dangchâm èq myihkyèt hkyèt shit àq.*



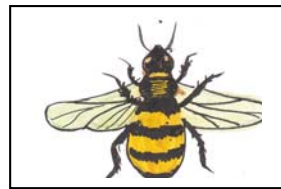
Xat



chang

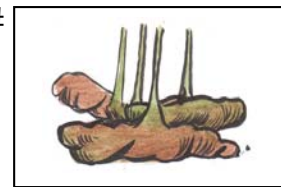


byo



xang

#



yhûm

Mhoqbun 31

Ky ky Hpy hpy “ ”

htêwang= Ky ky
Hpy hpy
dangngho= “ ”

LhaꞤmó tso é myìn lé, Kai Htang me gi, lhòlòq yò má zung kún nyi akô. Háu u lé, Kai Htang gi, kyî pé dùqbo[hpyuzan bum é lé myàng jáng, “Ânu, kyî pé jòq jang gi, hkâ-rá lhâ?” ga myi jáng, yhângnu gi, “Kyî pé jòq jang gi, mauhkúng má nghut lhê.” ga taî kyô ri.



“Ânu, **kyî** pé jòq jang gi, hkâ-rá lhâ?”

kyî

kyi

ky

kyî pé dùqbo[hpyuzan bum é lé myàng jáng,
hpyuzan

hpyu

hpy

ky` > kyi i	i	o	u	au	a
	kyi	kyo	kyu	kyau	kya
	kyî	kyô	kyuq		

hpyu u	o	u	au	i	e
	hpyo	hpyu	hpyau	hpyi	hpye
	hpyoq	hpyuq			

1. A-ô má byî tô é lé[htê htoq é dông nghap mhoq àq.

		Ui	o	i	au
hpy	Hpyui	hpyo	hpyi	hpyau	
ky	Kyui	kyo	kyi	kyau	
rh	Rhui	-	-	rhau	
by	Byui	byo	byi	byau	

2. A-ô má byî tô é lé kê mhoq àq.

Hpy hpy

Ky ky

hpyang

kyi

3. Byî tô é dangcham pé eq pung é dangcham lé, a-ô
mâ é mhô-myi má hô mù, kê lhîng shit àq.

hkyô, hpàqchyî, Yesuq, xoq, tsuq

Dangké=

Yesuq, shiwa byù pe[le[mhoqshit e[gi, " Ahkuî mhoqshit
é hkyô pé lé, gyô yù lui, taî kyô é dông châng kut é sù gi,
lùqhtân htoq má yhûm tsuq tô é hpàqchyî bò sù eq wuí
ri. |

Mángxam dáp e[byu'raxê yùq e[hkyô

Ra-nyí lé, Yesuq eq yhâng é chángzô pe[gi, wa' rawa'shut e lo[akô. Yhángmòq gi, wa'yam ma[je[e lo[kô e[hkùn, mángxam a-na dùt e[byu'raxê yùq le[ê myang akô nghut ri. Hau[bang gi, we we ma[nyi to kô luí, “Yesuq ê! Yesuq ê! shogyô yu'laq ô!” ga, wùt garú bum akô.

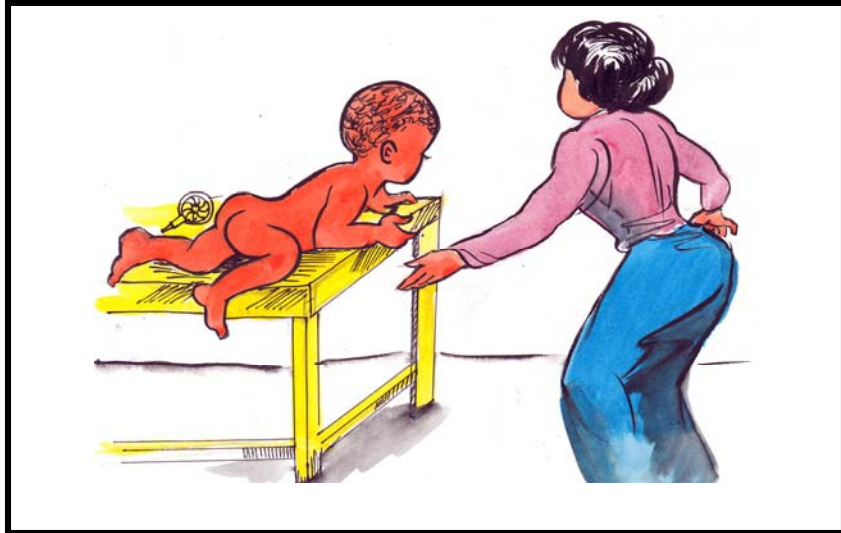
Hau[hkùn, Yesuq, yhángmòq wùt garú e[htê le[wo[gyô **kat** luí taí é gi, “Nu[gmòq e[guhg le[hkyangjông pè chya[ng ê tún shit wu[keq.” gâ ri. Haû mu', yhángmòq gi, hkyangjông pè chya[ng e lo[kô e[u le[yhángmòq e[mángxam a-na ge byùq bekô nghut ri.

Mhoqbun 32

Nyh	nyh	oi
-----	-----	----

Htêwang= Nyh nyh
Htêhtoq= -oi

Sará-myh` [Ja Ong gi, yhangzo nyheqnu[le[siboî htoq ma[
lheq to mu', shinggan shut razùp htoq lo[ri. Hau[u le[
nyheqnu[gi, siboî mai alùq shoî lêng gyo[râ su dùt lo e[le[
Roi Tsai gi, zangkok mai myang kat mu', "Zoshâng lêng
gyo[lo rô!" ga garû kat ri. Haû mù, yhângnu gi, shinggan
mai hân za din wang lò luî, lo buñ yû bê nghut ri.



Yhangzo nyheqnu[le[siboî htoq ma[lheq to mu;

nyheqnu[siboî

nyheq boî

nyhe boi

nyh oi

nyheqnu[
nyheq
nyhe
e

e	o	ui	oi
nyhe	nyho	nyhui	nyhoi
nyheq	nyhoq		

sabo` >
bo` >
boi
oi

oi	oi	oi	oi	oi
soi	rhoi	chyoï	poi	boi
soî	rhoî	chyoî	poî	boî

1. Alhò lé wú mù, haì nghut é lé kê wú aq.



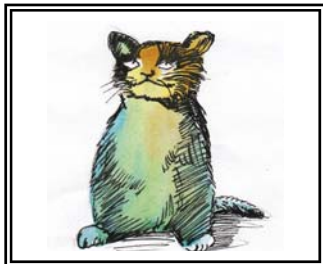
.....



.....



.....



.....

2. A-ô má byî tô é lé, kê mhoq àq.

Nyh

oi

nyha[

myi-tu poi

3. A-ô má byî tô é dangtúm pé lé, danghkun dùt shoq myihkyèt eq hkyèt xoq shit àq.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| (1) Nyheqnu[wo]jaŋg | (a) Htuq Ting e[yhâng nha[|
| (2) Seng Mun gi, | (b) bauchyí hô. |
| (3) Ahkyíng bo ashî hkûn lé | (d) tangbaú lêng jèq. |
| (4) Lai ka[se]jaŋg, | (e) âwâ e[yhanggu. |
| (5) Mho` [htaŋg gi, | (g) a-myû le[lhoq toq râ. |
| (6) Nhá-mo[bêng bèq, | (n) hân kut àq. |

Mingkan zowuî gi, mingkan htoq má, **razùp za** byu' le[ze e[bang nghut lhê. Byù ra-am gi, nyháhpyû nyhá-nòq le[zo shuq ko{mu>nyha>e[juh dùt byùq bekô nghut ri. Haû mu', mingkan mai le, nyháhpyû nyhá-nòq le[byùq shoq ga luî, gyai shikùt nyi akô.

Nghut kôlhang, mingkan zo wuî gi, zo myoq shuq myòq nòq ko{mu>nyháhpyû nyhá-nòq hpuga[ga[luî, asuyaq eq hto[ng chyup lhu[ng mu', myi zo yhûm yo' eq gang luî, wuîhke jamjau hui mu', hpuzô bum akô nghut ri. Nyháhpyû nyhá-nòq hpaga[ga[mu', wo[e[sutze' pe[gi, hku[va[myi gi, **razùp za** dùq mu', shi byùq sê e[su, dùt râ nghut lhê.



Mhoqbun 33

Ng ng	-p
-------	----

htêwang= Ng ng
lo[htaŋg= -p

I-kun ralhum ma[yhúmsîng hpo[gi, ngúnze'ho pyîng jùp sù nghut lhê. Yhúmsîng myh`[gi, yhâng yhúmsîng hpo[ho lo e[ngúnze'pe[le[rago za dât hkông, dât chung ja`'râ dùt lhê. Hau[hkûn shèq, ny`'ngoŋ yùq-yo e[i-kun dùt râ nghut lhê.



nguhze'ho pyîng **jùp** sê nghut lhê.

nguh	jùp
ngu	up
ng	u

nguh
ngùn
ngu
u

u	au	o	ui
ngu	ngau	ngo	ngui
nguh		ngof	

Jùp
ùp
u

u	a	o
ju	lha	so
jùp	lhap	sop

1. A-ô má byî tô é lé kê mhoq àq.

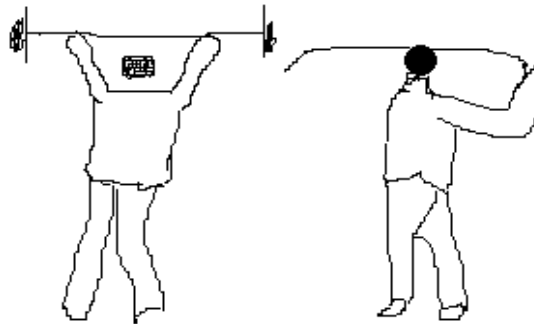
Ng ng

-p

nguh

jùp

2. Byî tô é dangcham lé, a-ô mâ é myihkyèt má jô é lé hkyin kat àq.



3. Ngu` _____waŋgzaŋ rã matu[gi, laî e[jung _____mu'
le, wo[sùp kûn lhe> Hau htoq ago[asàk ko bang ra-am
le, _____ wo[bàt kuŋ lhé.

4. Alhò le[wu[mu', haì kut ny` e[lè[kâ wu[àq.



.....

5. ng gà é htêwang lé, nghapcham 1,2,3 má bo é laiká cham pe>èq jò é dông dangcham wó kê é myhó ká mù, nghapcham 3 lhum má bo é htê lé jò é dông kat àq.

Dangké : **ngap, ngam, ngan, ngàu**

	1	2	3	
	a	-q		_____
	au	-p		_____
ng	o	-m	>	_____
	u	-n	[_____
	ui			_____

Nguh wo[bang gi, mingkan htoq ma[ny' ngoñ e[bang
 nghut lhê. Hkâsu mu'gâ le, yhángmòq gi, râ e[hkyô hkat
 hkangmo[ma[byu **pe[le**[ngùn eq wo[nhâng zô akô. Nghut
 kôlhang, byu pê e[chyitdâp i-myit **pe[le**[kuñ gi, ngùn eq
 a wo[wui yu'ko[nghut ri.



Mhoqbun 34

Wh wh

htêwang= Wh wh

Nga[who` [gi, asàk gauxê zah chyân bo'bê, nghut kôlhang, gyai wángzaŋ ashî. Âchy` [eq â-who` [gi, yohtung yo-kyoq gyai wo[akô. Haú mu', yhangzo yhangshû pe[ngá-mòq gi, lai ka[hpaqchyí rago wo[mhoq yú luí, ny`ge'yùq yo'nyi e[nghut lhê.



Nga[who` [gi, asàk gauxê zàn chyân bò bê,
who` [
whoi
wh

who` [
whoi
oi

e oi ui
whe whoi whui

1. A-ô má byî tô é lé kê mhoq àq.

Wh

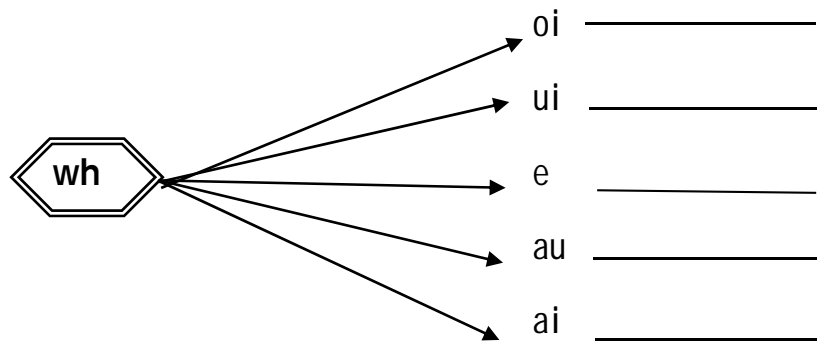
wh

awho` [
oi

2. Alhô lé wu[mù, hâi kut nyî kô e[e]kâ wu[àq.



3. A-ô ma[byî tô é lé pong nghap mù, kê wu[aq.



4. A-ô mâ e[danghkun le[nghap mhoq àq.

Nhá-mo[nyheqnu[shup tô ri.
Gyi shoq yhup shaŋg gàq.
Wha[wha[za so aq.
Nyheqnu[toq lô râ.
Nyheqnu[ngau le hpê bu ri gâ.
Â-who` [nhik-yô ri.



H` [hpyang, wa' rawa' ma[yùqzo rayùq wo[e[chui-mo[myhí rayùq nyi ri. Chui-mo[myh` [haû gi, wu[le gyai a yuñg sù nghut kôlhang, yhangzo le[gi, gyai yhang chyitdâp sù nghut ri.

Ra-ny` [le[yhângmòq wa' mâ e[bang gi, ngozo koñg e lo[kô e[hkûn, yhañg-me le, bo châng e akô. Ngozo chyup hky` ñg je[jañg, yùqzo haû gi, yhang wo[chyup e[ngozo le[yhângnú e[pyap ma[a kat byî e[za, yuñg e[hpô-myhí rayùq e[pyap ma[shèq, ê chyup kat byi byi kut nyi ri.

My` ñ htâng yhûm dum je[lô kô e[hkûn, yùqzo haû gi, ny` [kañg le[yhang ngozo chyup kat by` [su e[yhûm ma[ngozo xun eq zang bo myahg zo âbe ga, ê lañg zung toxi. Hau[hkûn, yhang zung tô ash` ✱e, hau[yhûm bang gi, yhang le[a wùt e[za, ngozo xun eq my` ñ zang zô pya[n bekô nghut ri. Yhang gi, zo' mùt kuq kuq dùt tô e[u le, yhângnu gi, "Nga[zo ê, hkú-ny` [nga[nu gùq lo e[ngozo xun eq zang zo gòq hkoi." ga lu` >le[wùt kat ri. Hau[hkûn, yhang zo gi, gyai nuhngngam wo[luî, ngau'byi ngau'nhap eq yhângnú htâng châng lo[bê nghut ri.

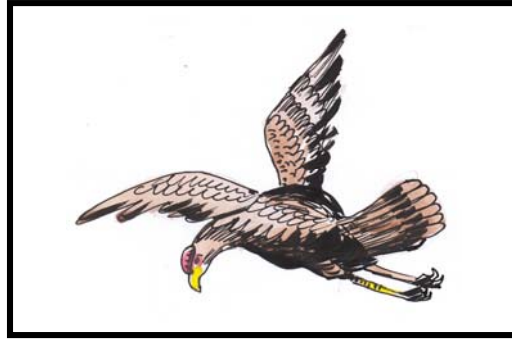
Mhoqbun 35

F	f	-k
----------	----------	-----------

htêwang= F f

lo[htaŋg: -k

Wàgyahg nghoq gi, |Wòngwàng, ròng-ràng| ga my`hg mu', mauhkûng htoq mai |Fùt fùt| ga lhaq dâng laî lo[lo[kut lhê. Wàgyahg hpo[eq wàgyàng myh` [gi, gidìq gyaí zung lhûm akô. Nghoq hpo[le[byu pê eq bìk sat pyaŋ byi jaŋg, nghoq myh` [gi, bo châng gun gyo[shi byùq sê lhê.



mauhkûng htoq mai |**Fùt fùt**| ga lhaq dâng laî lo[lo[kut lhê.

Fùt

Fu

F

byu pê eq **bik** sat pyafn byi jafig,

bik
ik
k

Fùt
ut
u

u
ut
fùt

Bik
ik
i

u	i	e	u	o
ku	bi	myhe	bu	ko
kuk	bik	myhek	buk	kok

1. A-ô ma[byî tô e][e][kâ mhoq àq.

Et

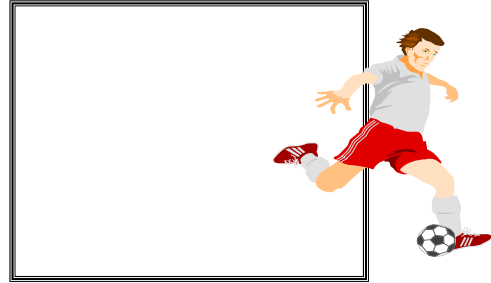
-k

fu` >

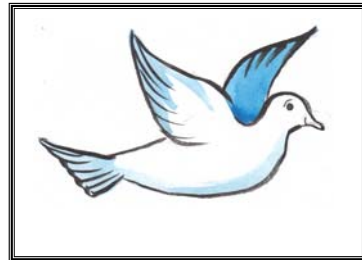
bik

2. Alhò le[wu[mu', mán tô e[myihkyèt ma[jo'e[dông ká aq.

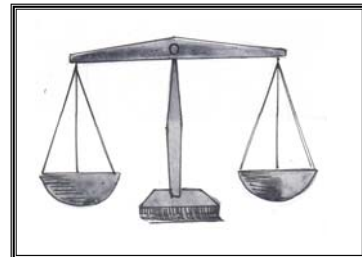
Yùqzo gi, bolùng
_____nyi ri.



Nghoqzo gi, mauhkúng
mai, _____ ga dâng
lâi lo[ri.



Ga`ma[_____ gi, a
chúng a ge'nghut lhê.

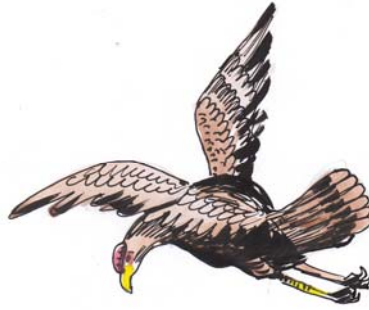


Wàgyahg nghoq gi, mauhkung htoq mai, |Wòngwàng, ròng-ràng| ga my`hg mu', |Fùt fùt| ga lhaq dâng lai lo[lo[kut lhê. Nghoq hau[jâ gi, sidìq gyaí zung e[nghoq **hu[**nghut ri.

Nghoq myh` [nghoq up up ja[ng, nghoq hpo[gi, nghoq sut le[zui eq htê myhî pyam to mu', zô jung é ho ri. Zô jung é ho lo'mu', dum taû je[lô ja[ng, nghoq sut le[zui eq lo htê hpo[ng mu', lo byi tso tso kut ri.

Làqma[mu', nghoq hpo[le[byu pe[mai myî-um eq lhom bìk sat pyam byi luî, a dum taû je[lô ja[ng, nghoq myh` [gi, lûm yo[mu', nghoq sut mai htê hpông htoq luî, mau myhâng shut dâng dòq, myigùng shut gun gyo[a-tau ahu>kut lu` >lo[hta[ng myigùng ma[u-lhûm eq lo[gun tsuq shi byùq lhê.

Haî mu' luî, "Wàgyahg nghoq le[a ge bìk sat." gâ e[myhîhpô sânghkyang jòq lhê.



Mhoqbun 36

Mh mh	Py py
-------	-------

htêwang= Mh mh

Py py

Duhgbyu' wu`' gi, mhang maû e[yhûm saî luŋg sê akô.
Yhûmsik ma[mhang ban mau jaŋg, hkûng htâng ma[pyang
xuq akô. Haû gi, duhgbyu' wu`', yhûm ban sai bê gâ e[
masàt nghut lhê. Hkûng htâng ma[pyang xuq e[l ichyuŋ
gi, yhûm le[wo[ban sa` [bê hkyô le[tún shit e[nghut lhê.



Dùngbyu'wu`' gi, **mhang** maû e[yhûm saî luŋg sê akô.

mhang

mha

mh

Hkûng htâng ma[pyang xuq e[lichyu[ñ gi,

pyang

pya

py

mhang
mha
a

oi	e	a	au
mhoi	mhe	mha	mhau
mhoi[	mhé	mhang	mhau[

pyang
pya
a

u	a	e
pyu	pya	pye
pyung	pyap	pyeq

1. Zoshâng Myî-tu dang le[nghap kuñ shañg.

Nañg nha[hka[lo[bê?
Wàqzang mhan-haq hô ê bê.
Wàqzang haî kut râ?
Wàq le[xú shoq tso râ.
Wàq xú jañg haî kut râ?
Â-mang le[myihañg byi râ.

2. A-ô ma[byî tô e[le[kâ mhoq àq.

Mh mh
 Py py
 mhang
 pyang

3. mh ga>[htewang le[nghapcham 1, 2 ma[bo e[laika[cham pe[eq jo>[dong dangcham wo[ka>[myho[ka[mu', nghapcham 3 lhum ma[bo e[hte>e[jô e[dong kat wu[aq.

Dangké= mhang, mhan, mhat, mhap, mhau[

mh	1	2	3	_____
	a	-ng		_____
	au	-p	-q	_____
py	o	-m	>	_____
	oi	-n		_____
	u	-t		_____

Lhâ-mo[a tso e[myìn le[gi, haî le[le a wo[myang e[yañmai, a wu[yuñg bun dùt ri. Haû eq rajung za, wu`shuq lung-aû **gâ e[**ma[le, wuîlhêng a toq le gi, a wu[yuñg bun+ wuìyàm **gâ e[**ma>e, wu`-nghoq hpyu>jum a zung yañ to>bum le gi, wu[kat e[hkuə, a wu[yuñg nghut ri.

Hau>mu', byu pe[ma[le, chui-mo[a nghut e[za, lahq eq gang to>e[myiwe myh` [pe[le[wú kat e[hkuə, a wu[htuk dùt mu', byu pe>eq shoə pyaə e[hui ra>za nghut lhe>

Hpàqchy` xo'bang ta` x[dang ma[

Me'a wo[su e[hí ma[suə h` əg+

zo a wo[su e[h` [ma[kaəg hîng.

Xaəg mang bye'a ngàp+

myùq mang gìn a hkap.

A wo[e[htoq ma[a se>[gi,

je wuî ri ga>



Mhoqbun 31 mai 36

Taû mhoqbun 7

Ban mhoq lai bê pé

Htêwang	Ky ky Hpy hpy Ng ng Nyh nyh Wh wh F f Mh mh Py py
Htêhtoq	oi
Lohtâng	-p -k

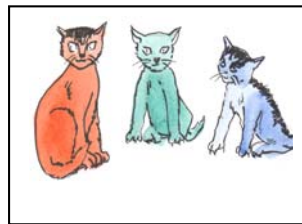
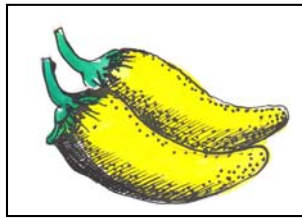
Gàn Hkan Hkyap

Hôwa nûq hpyi lhap,
Kyokyo[ga hkan hkyap.
Nhe nyha[hkyam le kut,
Ngünze'wo[yu sa te dùt.
Âhpyi dhe ra nyha[le wo[
Âwho` [nhe ra te bo'.
Mhang-mau zai yo te sa` [
Pyang xuq yô ga ta` [

1. A-oxma[by` tox[e]jo shoq nghap mhoq àq.
 Htê htoq shoq nghap àq.

+	a	o	u	au	oi
ky	-	kyo	kyû	kyau[	kyoi
myh	myhâ	myho[	myhu	-	-
ng	nga[	ngo	ngu[	ngau'	ngoi
wh	wha[	-	whu	-	whoi
py	-	pyo	pyû	Pyaû	-
mh	mha	Mhô	mhu	mhau[	mho` [

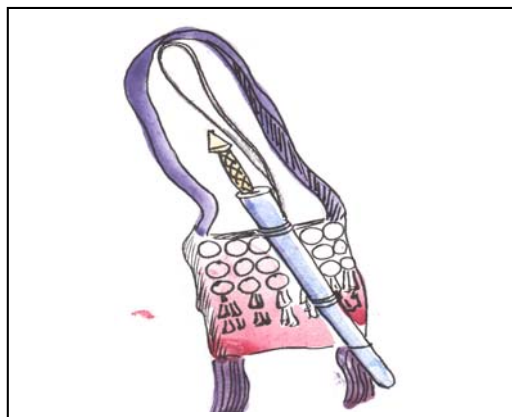
2. Byî tô e[alhô le[wu[mu', hai nghut e[e[kâ wu[aq.



3. A-ô mâ e[alhô lé wu[mu' haî kut nyi e[hkyô le[
Nàng wu[sê yu e[myho[kâ wu[âq.



4. Dùngbyu'shámbyâng e-tap wun e[hkyô le[
nghap wu[shafg.



Ngá-nhuŋg dùngbyu'Zaizo wu`'gi, yošo mau we by`h htoq
jaŋg, shámbyâng e-tap wuh sê lhê. Myiyû yòbyìn kut
kôlhang, shámbyâng e-tap gi, a chùng a ge e[nghut lhê.
Shámbyâng wun e[lichyuŋ gi, yhumŋsing e[gùng le[hung
yù ra>yhumŋsing e[yhum-yo'myizo le[le hung yu râ, htang
ho>yo'byìn ra>matu[yhum byu'wu`'le[hku bau[râ matu[le
nghut lhe>

E-tap wun e[lichyuŋ gi, wo[ho lo e[ngùnze'sùtgan
lhúnglhaŋg le[e-tap mai kat wún mù, rayhum bang chom
zo chom shuq ra>ga>e[lichyuŋ nghut lhe>Hau>mu' lu`>
zaizô pe[gi, shámbyâng e-tap le[hpau gyai tap lhê.

5. Mahkon hkon kuñ shañg.

Lhúnglháng âgu â-mang chyat
Lhúnglháng âgu â-mang chyat

Ngá-nhuñg gi, agú a-mang,
Lhúnglháñg rayùq é yhangzo-þe[
a gang shañg, a lan shañg,
Garai rayùq é yhangzo-þe[

Ngá-nhuñg gi, âgu â-mang,
Lhúnglháng dùngbyu'zai zo-þe[
a gang shañg, alan shañg,
Zai wa-ka[le[chám mhoq shañg.



Zaiwâ Laika[Htêwang

Zaiwâ laika[htêwant ko

L	O	N	G	U	Z	
A	E	M	B	Ng	K	Ht
T	W	R	Y	Sh	Hk	D
H	My	I	S	Hp	Gy	J
Lh	Hpy	Nh	Ny	P	Ngh	Hky
X	Chy	By	Yh	Myh	Rh	Ch
Ky	Ts	Nyh	Wh	F	Mh	Py

Zaiwâ laika[htêwang tiq

l	o	n	g	u	z	
a	e	m	b	ng	k	ht
t	w	r	y	sh	hk	d
h	my	i	s	hp	gy	j
lh	hpy	nh	ny	p	ngh	hky
x	chy	by	yh	myh	rh	ch
ky	ts	nyh	wh	f	mh	py

